

## Zmluva č. 08/2024/ROSA-DSS/T

o úhrade ekonomicky oprávnených nákladov podľa § 81 písm. h) bodu 2 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov v platnom znení  
(ďalej len „zmluva“)

### Článok I. Zmluvné strany

|                        |                                |
|------------------------|--------------------------------|
| <b>Zabezpečovateľ:</b> | Trnavský samosprávny kraj      |
| So sídlom:             | Starohájska 10, 917 01 Trnava  |
| Zastúpený:             | Mgr. Jozef Viskupič - predseda |
| Bankové spojenie:      | Štátna pokladnica              |
| Číslo účtu:            | SK18 8180 0000 0070 0050 1106  |
| IČO:                   | 37836901                       |
| DIČ:                   | 2021628367                     |
| e-mail:                | socialne.eon@trnava-vuc.sk     |

(ďalej len „zabezpečovateľ“)

a

|                      |   |
|----------------------|---|
| <b>Poskytovateľ:</b> | Zariadenie sociálnych služieb ROSA                              |
| So sídlom:           | Dúbravská cesta 1, 845 29 Bratislava                            |
| V zastúpení:         | Ing. Martin Tekula - dočasne poverený výkonom funkcie riaditeľa |
| Bankové spojenie:    | Štátna pokladnica   |
| Číslo účtu:          | SK93 8180 0000 0070 0047 2499                                   |
| IČO:                 | 00603279  |
| DIČ:                 | 2020919087  |

(ďalej len „poskytovateľ“)

### Článok II. Predmet zmluvy

- Predmetom zmluvy je úprava právnych vzťahov v súvislosti s úhradou ekonomicky oprávnených nákladov (ďalej len „finančné prostriedky“) spojených s poskytovaním sociálnej služby pre prijímateľku **Chourovú Valentínu**, nar. 27.01.2006, trvale bytom Veterná 29, 931 01 Šamorín (ďalej ako „prijímateľka“), ktorej zabezpečovateľ zabezpečil poskytovanie sociálnej služby v Zariadení sociálnych služieb ROSA, v časti domov sociálnych služieb.
- Zabezpečovateľ je v zmysle § 71 ods. 10 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o sociálnych službách“) povinný uhrádzať poskytovateľovi ekonomicky oprávnené náklady uvedené v ustanovení § 72 ods. 5 zákona o sociálnych službách znížené o výšku úhrady za sociálnu službu platenú prijímateľkou sociálnej služby.

### Článok III.

#### Druh, čas, miesto, forma a vecný rozsah poskytovania sociálnej služby

1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať sociálnu službu prijímateľke na riešenie jej nepriaznivej sociálnej situácie z dôvodu nepriaznivého zdravotného stavu v Zariadení sociálnych služieb ROSA, Dúbravská cesta 1, 845 29 Bratislava – v časti domov sociálnych služieb (v zmysle § 38 zákona o sociálnych službách).
2. Sociálna služba je poskytovaná týždennou pobytovou formou po dobu dohodnutú medzi poskytovateľom a prijímateľkou na základe zmluvy o poskytovaní sociálnej služby (ďalej ako „zmluva o poskytovaní SS“). Nakoľko je poskytovanie sociálnej služby dohodnuté v uvedenej zmluve o poskytovaní SS **do 29.11.2024**, poskytovateľ je povinný o ďalšom jej predĺžení bezodkladne informovať zabezpečovateľa a súčasne mu predložiť dodatok k zmluve o poskytovaní SS uzatvorenej medzi ním a prijímateľkou, obsahom ktorého bude predĺženie doby poskytovania sociálnej služby.
3. Poskytovateľ sa zaväzuje sociálnu službu poskytovať v súlade so zákonom a zmluvou o poskytovaní SS uzatvorenou medzi prijímateľkou a poskytovateľom sociálnej služby.
4. Na základe žiadosti zabezpečovateľa o poskytovanie sociálnej služby prijímateľke a zmluvy o poskytovaní SS medzi poskytovateľom sociálnej služby a prijímateľkou sociálnej služby, sa sociálna služba poskytuje **od 02.09.2024**.

### Článok IV.

#### Výška, spôsob uhrádzania a zúčtovanie finančných prostriedkov

1. Výška EON u poskytovateľa je určená pre rok 2024 podľa roku 2023 pri týždennej pobytovej forme vo výške **1 642,65 €** (slovom tisícšesťstoštyridsaťdva eur šesťdesiatpäť centov) mesačne na jedného prijímateľa sociálnej služby.
2. Výška úhrady za sociálnu službu platená prijímateľkou sociálnej služby je **329,64 €** (slovom tristodvadsaťdeväť eur šesťdesiatštyri centov) mesačne.
3. Zabezpečovateľ bude uhrádzať poskytovateľovi finančné prostriedky vo výške stanovenej ako rozdiel medzi výškou EON podľa ods. 1. tohto článku na prijímateľa sociálnej služby a úhradou prijímateľky sociálnej služby uvedenou v ods. 2., čo predstavuje sumu **1 313,01 €** (slovom tisíctristotrinásť eur jeden cent) mesačne.
4. Zabezpečovateľ bude uhrádzať poskytovateľovi finančné prostriedky v dohodnutej výške mesačne, vždy do konca príslušného kalendárneho mesiaca, na príjmový účet poskytovateľa uvedený v Čl. I. tejto zmluvy.
5. Nakoľko sa sociálna služba poskytuje od 02.09.2024, finančné prostriedky uhradí zabezpečovateľ poskytovateľovi **po účinnosti tejto zmluvy**.
6. V prípade, že bude sociálna služba prijímateľke poskytovaná aj v ďalšom kalendárnom roku, výška úhrady finančných prostriedkov na ďalší kalendárny rok bude upravená samostatným dodatkom k tejto zmluve.
7. V prípade predĺženia zmluvy o poskytovaní SS podľa Čl. III ods. 2. tejto zmluvy, bude úhrada v mesiacoch január, február, marec a apríl realizovaná vo výške finančných prostriedkov dohodnutých pre predchádzajúci kalendárny rok, pričom v prípade rozdielu

vo výške finančných prostriedkov uhradených v uvedených mesiacoch a výškou finančných prostriedkov určených pre daný kalendárny rok, bude tento rozdiel vyrovnaný v rámci úhrad finančných prostriedkov v nasledujúcom mesiaci.

8. Povinnosť úhrady ekonomicky oprávnených nákladov zabezpečovateľom je závislá od výšky skutočných ekonomicky oprávnených nákladov poskytovateľa a od výšky úhrady za sociálnu službu platenú prijímateľkou sociálnej služby, preto je poskytovateľ povinný vyúčtovať zabezpečovateľovi použitie poskytnutých finančných prostriedkov tak, ako je ďalej uvedené.
9. Poskytovateľ je povinný do 15 dní od ukončenia zmluvy predložiť zabezpečovateľovi na odbor financií vyplnenú tabuľku „Zúčtovanie finančných prostriedkov poskytnutých z rozpočtu Trnavského samosprávneho kraja za rok 20xx“, ktorá tvorí prílohu č. 1 k tejto zmluve a na odbor sociálnych vecí preukázať účelnosť využitia poskytnutých finančných prostriedkov podľa prílohy č. 2. Ak bude sociálna služba poskytovaná prijímateľke aj v ďalšom kalendárnom roku, poskytovateľ je povinný zúčtovať finančné prostriedky za príslušný ukončený kalendárny rok predložením prílohy č. 1 a č. 2 podľa prvej vety tohto bodu vždy do 15.01. nasledujúceho kalendárneho roka.
10. V prípade ukončenia poskytovania sociálnej služby prijímateľke sa poskytovateľ zaväzuje do 10 dní písomne oznámiť ukončenie poskytovania sociálnej služby zabezpečovateľovi.
11. Nevyčerpané finančné prostriedky je poskytovateľ povinný vrátiť bezodkladne na účet zabezpečovateľa uvedený v Čl. I. tejto zmluvy.
12. Poskytovateľ je povinný vrátiť zabezpečovateľovi pomernú časť uhradených EON viazaných na prijímateľku za tie dni, počas ktorých prijímateľke neposkytoval sociálnu službu z dôvodu jej neprítomnosti v zariadení. Za dni neprítomnosti sa nepovažuje pobyt v zdravotníckom zariadení a dovolenka prijímateľky. Poskytovateľ je povinný vrátiť uhradené EON za I., II., III. štvrťrok najneskôr do ôsmeho dňa nasledujúceho štvrťroka za predchádzajúci štvrťrok a za IV. štvrťrok najneskôr do 31.12. príslušného roka.
13. Poskytovateľ môže finančné prostriedky použiť aj na úhradu nákladov súvisiacich s poskytovaním sociálnej služby odo dňa začatia poskytovania sociálnej služby do dňa účinnosti tejto zmluvy.

#### **Článok V. Povinnosti zmluvných strán**

1. Poskytovateľ je povinný do 15.03. príslušného roka predložiť zabezpečovateľovi výpočet výšky EON podľa ustanovenia § 72 ods. 5 zákona o sociálnych službách pre príslušný kalendárny rok. Zabezpečovateľ je povinný na základe predloženého výpočtu uzavrieť s poskytovateľom dodatok k tejto zmluve upravujúci výšku úhrady finančných prostriedkov podľa § 71 ods. 10 zákona o sociálnych službách na príslušný rok.
2. Zabezpečovateľ a poskytovateľ prehlasujú, že sú si vedomí, že spracúvajú osobné údaje v zmysle § 94b a § 94c zákona o sociálnych službách. Poskytovateľ zároveň prehlasuje, že si je vedomý svojej povinnosti v zmysle § 96 zákona o sociálnych službách zabezpečovať ochranu osobných údajov podľa osobitných predpisov.
3. Poskytovateľ je povinný raz za štvrťrok zaslať na odbor sociálnych vecí vyplnenú tabuľku – Evidencia prijímateľov sociálnej služby podľa prílohy č. 3 tejto zmluvy. V prípade

elektronického zaslania prílohy zasiela poskytovateľ súbory na e-mail uvedený v Čl. I. tejto zmluvy tak, aby boli zachované podmienky spracovania osobných údajov a ich ochrany pred zneužitím podľa zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení, najmä § 39 Bezpečnosť spracúvania, ods. 1 písm. a) (pseudonymizácia a šifrovanie osobných údajov).

4. Poskytovateľ je povinný zabezpečovateľovi nahlásiť každé plánované prerušenie prevádzky v ZSS. Zabezpečovateľ následne dodatkom upraví výšku finančných prostriedkov za dni skutočne poskytovanej sociálnej služby v danom období.
5. Poskytovateľ je povinný vrátiť zabezpečovateľovi uhradené EON viazané na prijímateľku, ak sa prijímateľke sociálna služba počas mesiaca neposkytovala ani jeden deň, vždy do 10 dní po ukončení štvrt'roka daného roka na účet zabezpečovateľa uvedený v záhlaví zmluvy.

## **Článok VI.**

### **Spôsob vykonávania kontroly použitia poskytnutých finančných príspevkov**

1. Zabezpečovateľ v zmysle § 81 písm. u) zákona kontroluje účelnosť využitia finančných prostriedkov poskytnutých podľa § 71 ods. 10 zákona o sociálnych službách.
2. Poskytovateľ umožní zabezpečovateľovi vykonávať priebežne kontrolu v zmysle predchádzajúceho odseku. Pri kontrole má zabezpečovateľ právo nahliadnúť do príslušných originálov dokladov poskytovateľa súvisiacich s využitím poskytnutých finančných prostriedkov a vykonávať kontrolu v rozsahu potrebnom pre posúdenie plnenia zmluvy a jej záväzkov. Za tým účelom je poskytovateľ povinný predložiť zabezpečovateľovi všetky požadované doklady preukazujúce účelnosť využitia poskytnutých finančných príspevkov.

## **Článok VII.**

### **Osobitné ustanovenia**

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu trvania zmluvy o poskytovaní SS uzatvorenej medzi poskytovateľom a prijímateľkou. Účinnosť tejto zmluvy je podmienená účinnosťou zmluvy o poskytovaní SS uzatvorenej medzi poskytovateľom a prijímateľkou.
2. Pred uplynutím doby uvedenej v predchádzajúcom odseku môže zmluva skončiť písomnou dohodou zmluvných strán alebo písomným odstúpením od zmluvy. Zabezpečovateľ je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť v prípade, že poskytovateľ poruší niektoré z ustanovení zákona o sociálnych službách, zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, prípadne ďalších právnych predpisov. V prípade odstúpenia od zmluvy zmluvný vzťah skončí dňom doručenia odstúpenia druhej zmluvnej strane.
3. Ukončenie tejto zmluvy nemá žiaden vplyv na povinnosť poskytovateľa vyúčtovať poskytnuté finančné prostriedky dohodnutým spôsobom a ďalšie s tým spojené povinnosti.
4. Zmluvné strany sú povinné vzájomne sa bezodkladne informovať o všetkých skutočnostiach, ktoré by mohli ovplyvniť plnenie tejto zmluvy.
5. Zabezpečovateľ a poskytovateľ sú povinní viesť účtovnú evidenciu v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.

6. Akékoľvek použitie poskytnutých finančných prostriedkov, ktoré sú verejnými prostriedkami, v rozpore so zmluvou, je porušením finančnej disciplíny podľa ustanovenia § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

### **Článok VIII. Záverečné ustanovenia**

1. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je:  
Príloha č. 1: „Zúčtovanie finančných prostriedkov poskytnutých z rozpočtu Trnavského samosprávneho kraja za rok 20xx“,  
Príloha č. 2: „Použitie poskytnutých finančných prostriedkov za rok 20xx“,  
Príloha č. 3: „Evidencia prijímateľov sociálnej služby (PSS)“.
2. Zmluva je vyhotovená v elektronickej podobe a zmluvné strany ju podpisujú v zmysle zákona č. 305/2023 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente).
3. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
4. Akékoľvek zmeny a doplnenia tejto zmluvy musia byť vo forme očíslovaných písomných dodatkov.
5. Právne vzťahy výslovne neupravené touto zmluvou sa riadia zákonom o sociálnych službách, zákonom č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník a príslušnými ustanoveniami zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzatvorená v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, zmluvu si prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.

Organizácia  
IČO:

**Zúčtovanie finančných prostriedkov poskytnutých  
z rozpočtu Trnavského samosprávneho kraja  
za rok 20xx**

(v €)

| Účel | Suma poskytnutých finančných prostriedkov v roku 20xx | Suma skutočne použitých finančných prostriedkov v roku 20xx | Suma nepoužitých finančných prostriedkov (rozdiel stĺp. 1 - stĺp. 2) | Dátum vrátenia nepoužitých finančných prostriedkov | Číslo účtu, na ktorý boli finančné prostriedky vrátené |
|------|---|---|--|--|--|
| a    | 1   | 2   | 3  | 4  | 5  |
|      |   |   |  |  |  |

**Poznámka:** číselné údaje v tabuľke vyplniť na dve desatinné miesta

**Po vyplnení zaslať na odbor financií  
do 15.01.20xx**

Vypracoval:

Dňa:

tel. č.:

pečiatka, podpis štatutárneho  
zástupcu:

**Použitie poskytnutých finančných prostriedkov za rok 20xx**

|   |   |
|---|---|
| <b>Názov zariadenia – druh a forma poskytovanej soc. služby</b>   |   |
| <b>Číslo zmluvy</b>   |   |
| <b>Použitie finančné prostriedky:</b>   | € |
| 1. Mzdy, platy a ostatné osobné vyrovnania  |   |
| 2. Poistné na sociálne poistenie, poistné na verejné zdravotné poistenie na starobné dôchodkové sporenie                          |   |
| 3. Cestovné náhrady, okrem cestovných náhrad pri zahraničných pracovných cestách  |   |
| 4. Energie, voda a komunikácie  |   |
| 5. Materiál, okrem reprezentačného vybavenia nových interiérov  |   |
| 6. Dopravné   |   |
| 7. Rutinná a štandardná údržba, okrem jednorazovej údržby objektov alebo ich častí a riešenia havarijných stavov                  |   |
| 8. Nájomné za prenájom, okrem dopravných prostriedkov a špeciálnych strojov, prístrojov, zariadení, techniky, náradia a materiálu |   |
| 9. Služby   |   |
| 10. Vreckové <sup>1)</sup> , odstupné, odchodné, náhrada príjmu pri dočasnej pracovnej neschopnosti zamestnanca                   |   |
| 11. Odpisy hmotného majetku a nehmotného majetku podľa osobitného predpisu <sup>2)</sup>  |   |
| <b>SPOLU:</b>   |   |

<sup>1)</sup> zákon č. 305/2005 Z. z. o sociálnoprávnej ochrane detí a o sociálnej kuratele v znení neskorších predpisov

<sup>2)</sup> zákon č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov

**Po vyplnení zaslať na odbor sociálnych vecí  
do 15.01.20xx**

Dátum a miesto vyhotovenia:

Spracoval (meno , priezvisko a podpis):

Štatutárny zástupca (meno, priezvisko a podpis):

## EVIDENCIA PRIJÍMATEĽOV SOCIÁLNEJ SLUŽBY (PSS)

| <b>Organizácia:</b>  |                             |                                     |                    |   |   |   |                                |                   |           |                                |                   |           |                                |                   |                  |  |  |
|--|-----------------------------|-------------------------------------|--------------------|---|---|---|--------------------------------|-------------------|-----------|--------------------------------|-------------------|-----------|--------------------------------|-------------------|------------------|--|--|
| <b>Sídlo organizácie:</b>                                  |                             |                                     |                    |   |   |   |                                |                   |           |                                |                   |           |                                |                   |                  |  |  |
| <b>Štatutárny zástupca:</b>                                |                             |                                     |                    |   |   |   |                                |                   |           |                                |                   |           |                                |                   |                  |  |  |
| <b>Druh a forma sociálnej služby *:</b>                    |                             |                                     |                    |   |   |   |                                |                   |           |                                |                   |           |                                |                   |                  |  |  |
| <b>Kapacita (podľa registra) *:</b>                        |                             |                                     |                    |   |   |   |                                |                   |           |                                |                   |           |                                |                   |                  |  |  |
| <b>osobné údaje prijímateľov sociálnej služby</b>          |                             |                                     |                    |   |   | <b>počet dní, v ktorých sa PSS poskytovala sociálna služba a výška úhrady PSS v danom mesiaci</b> |                                |                   |           |                                |                   |           |                                |                   |                  |  |  |
|  |                             |                                     |                    |   |   | mesiac/<br>rok:   |                                |                   |           |                                | mesiac/<br>rok:   |           |                                |                   |                  |  |  |
| p.č.   | priezvisko<br>a meno<br>PSS | adresa<br>trvalého<br>pobytu<br>PSS | dátum<br>narodenia | dátum<br>začatia<br>poskytovania<br>sociálnej<br>služby | dátum<br>ukončenia<br>poskytovania<br>sociálnej<br>služby | počet dní   | úhrada v<br>zmysle<br>zmluvy** | úhrada<br>PSS *** | počet dní | úhrada v<br>zmysle<br>zmluvy** | úhrada<br>PSS *** | počet dní | úhrada v<br>zmysle<br>zmluvy** | úhrada<br>PSS *** | poznámka<br>**** |  |  |
|  |                             |                                     |                    |   |   |   |                                |                   |           |                                |                   |           |                                |                   |                  |  |  |
|  |                             |                                     |                    |   |   |   |                                |                   |           |                                |                   |           |                                |                   |                  |  |  |
|  |                             |                                     |                    |   |   |   |                                |                   |           |                                |                   |           |                                |                   |                  |  |  |
| <b>spolu</b>   |                             |                                     |                    |   |   |   |                                |                   |           |                                |                   |           |                                |                   |                  |  |  |
| <b>Dátum:</b>  |                             |                                     |                    |   |   |   |                                |                   |           |                                |                   |           |                                |                   |                  |  |  |
| <b>Vypracoval (meno,<br/>priezvisko, telefón, e-mail):</b> |                             |                                     |                    |   |   |   |                                |                   |           |                                |                   |           |                                |                   |                  |  |  |

Usmernenie k vyplňaniu tlačiva (v tlačive je potrebné vyplniť všetky položky):

\* druh, forma sociálnej služby a kapacita sa vyplňajú podľa platnej registrácie vedenej na príslušnom VÚC

\*\*úhrada vyčíslená v zmluve

\*\*\* úhrada PSS v konkrétnom mesiaci

\*\*\*\* do poznámky je potrebné zaznamenať údaje týkajúce sa napr. neposkytovania sociálnej služby prijímateľovi počas zazmluvneného času (počet dní v nemocnici, na dovolenke ...)

Po vyplnení zaslať štvrťročne na odbor sociálnych vecí, alebo elektronicky na e-mail: [socialne.eon@trnava-vuc.sk](mailto:socialne.eon@trnava-vuc.sk)